

ЧИТАТЕЛЬСКАЯ ГРАМОТНОСТЬ

Характеристики заданий и система оценивания диагностической работы для учащихся 7 классов

ЗАДАНИЕ 1. «ОНЛАЙН-ПЕРЕВОДЧИКИ». (1 ИЗ 14). МФГ ЧТ 7 022 01	
ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАДАНИЯ:	
<ul style="list-style-type: none">• Содержательная область оценки: выбор товаров и услуг• Компетентностная область оценки: интегрировать и интерпретировать информацию• Контекст: личный• Тип текста: сплошной• Уровень сложности задания: низкий• Формат ответа: задание с выбором одного верного ответа• Объект оценки: понимать значение слова или выражения на основе контекста• Максимальный балл: 1• Способ проверки: программный	
Система оценивания:	
Балл	Содержание критерия
1	Выбран ответ 4 (два языка, с которого и на который может переводить тексты онлайн-переводчик).
0	Выбран другой вариант ответа, или ответ отсутствует.

ЗАДАНИЕ 2. «ОНЛАЙН-ПЕРЕВОДЧИКИ». (2 ИЗ 14). МФГ ЧТ 7 022 02**ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАДАНИЯ:**

- **Содержательная область оценки:** выбор товаров и услуг
- **Компетентностная область оценки:** находить и извлекать информацию
- **Контекст:** личный
- **Тип текста:** сплошной
- **Уровень сложности задания:** низкий
- **Формат ответа:** задание с развёрнутым ответом
- **Объект оценки:** находить и извлекать несколько единиц информации, расположенных в одном фрагменте текста
- **Максимальный балл:** 2
- **Способ проверки:** экспертный

Система оценивания:

Балл	Содержание критерия
2	<p>В ответе указано не менее 2 основных преимуществ из следующих: высокая скорость перевода, возможность работы с большим количеством разных языков, бесплатность.</p> <p><u>Примеры ответов:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• <i>1. Программы перевода могут работать с большим количеством языковых пар. 2. Автопереводчики работают быстрее.</i>• <i>С помощью онлайн-переводчика мы сможем понять, что написано в тексте, за считанные секунды. Современные программы поддерживают более ста языковых пар.</i>• <i>Быстрый и бесплатный перевод.</i>• <i>С их помощью можно за считанные секунды понять, о чём текст. Перевод не требует вложений.</i>
1	<p>В ответе указано только одно из двух преимуществ, второе указано неверно или не приведено.</p> <p><u>Примеры ответов:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• <i>1. Программы перевода могут работать с большим количеством языковых пар. 2. Современные программы поддерживают более ста языков, и вы можете свободно выбирать, с какого на какой язык переводить (оба примера о возможности работать с большим количеством разных языков).</i>• <i>С помощью онлайн-переводчиков вы сможете <u>быстро</u> понять сообщение на другом языке.</i>• <i>С их помощью вы сможете <u>в считанные секунды</u> понять, о чём текст, написанный, например, на японском...</i>• <i>Переводы бесплатные.</i>
0	<p>Другой ответ, или ответ отсутствует.</p> <p><u>Примеры ответов:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• <i>Машинный перевод не будет таким качественным, читабельным и интересным, какой сделал бы профессиональный лингвист.</i>• <i>Автопереводчик не может учитывать все нюансы текста.</i>

ЗАДАНИЕ 3. «ОНЛАЙН-ПЕРЕВОДЧИКИ». (3 ИЗ 14). МФГ ЧТ 7_022_03**ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАДАНИЯ:**

- **Содержательная область оценки:** выбор товаров и услуг
- **Компетентностная область оценки:** использовать информацию из текста
- **Контекст:** личный
- **Тип текста:** сплошной
- **Уровень сложности задания:** средний
- **Формат ответа:** задание на установление соответствия (несколько групп объектов)
- **Объект оценки:** использовать информацию из текста для решения практической задачи без привлечения фоновых знаний
- **Максимальный балл:** 1
- **Способ проверки:** программный

Система оценивания:

Балл	Содержание критерия
1	В выпадающих меню выбраны следующие ответы: 1) «онлайн-переводчик», 2) «специалист-переводчик», 3) «онлайн-переводчик», 4) «онлайн-переводчик + специалист-переводчик».
0	Другой ответ, или ответ отсутствует.

ЗАДАНИЕ 4. «ОНЛАЙН-ПЕРЕВОДЧИКИ». (4 ИЗ 14). МФГ ЧТ 7_022_04**ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАДАНИЯ:**

- **Содержательная область оценки:** выбор товаров и услуг
- **Компетентностная область оценки:** интегрировать и интерпретировать информацию
- **Контекст:** личный
- **Тип текста:** сплошной
- **Уровень сложности задания:** высокий
- **Формат ответа:** задание на выделение фрагмента текста
- **Объект оценки:** делать выводы и обобщения на основе информации, представленной в одном фрагменте текста
- **Максимальный балл:** 1
- **Способ проверки:** программный

Система оценивания:

Балл	Содержание критерия
1	В тексте выделена часть предложения «возможно, выбрать тематику».
0	Другой ответ, или ответ отсутствует.

ЗАДАНИЕ 5. «ОНЛАЙН-ПЕРЕВОДЧИКИ». (5 ИЗ 14). МФГ ЧТ 7 022 05**ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАДАНИЯ:**

- **Содержательная область оценки:** выбор товаров и услуг
- **Компетентностная область оценки:** оценивать содержание и форму текста
- **Контекст:** личный
- **Тип текста:** сплошной
- **Уровень сложности задания:** высокий
- **Формат ответа:** задание с выбором одного верного ответа
- **Объект оценки:** понимать коммуникативное намерение автора, назначение текста
- **Максимальный балл:** 1
- **Способ проверки:** программный

Система оценивания:

Балл	Содержание критерия
1	Выбран ответ 2 (чтобы сделать скрытую рекламу агентству по переводу).
0	Выбран другой вариант ответа, или ответ отсутствует.

ЗАДАНИЕ 6. «ОНЛАЙН-ПЕРЕВОДЧИКИ». (6 ИЗ 14). МФГ ЧТ 7 022 06**ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАДАНИЯ:**

- **Содержательная область оценки:** выбор товаров и услуг
- **Компетентностная область оценки:** оценивать содержание и форму текста
- **Контекст:** личный
- **Тип текста:** сплошной
- **Уровень сложности задания:** высокий
- **Формат ответа:** задание с выбором одного верного ответа
- **Объект оценки:** обнаруживать противоречия, содержащиеся в одном или нескольких текстах
- **Максимальный балл:** 1
- **Способ проверки:** программный

Система оценивания:

Балл	Содержание критерия
1	Выбран ответ 4 (Онлайн-перевод (машинный перевод) бесполезен).
0	Выбран другой вариант ответа, или ответ отсутствует.

ЗАДАНИЕ 7. «ОНЛАЙН-ПЕРЕВОДЧИКИ». (7 ИЗ 14). МФГ ЧТ 7 022 07**ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАДАНИЯ:**

- **Содержательная область оценки:** выбор товаров и услуг
- **Компетентностная область оценки:** интегрировать и интерпретировать информацию
- **Контекст:** личный
- **Тип текста:** сплошной
- **Уровень сложности задания:** средний
- **Формат ответа:** задание с выбором нескольких верных ответов
- **Объект оценки:** делать выводы на основе интеграции информации из разных частей текста или разных текстов
- **Максимальный балл:** 1
- **Способ проверки:** программный

Система оценивания:

Балл	Содержание критерия
1	Выбраны ответы: 1 (для перевода текстов, написанных на диалекте), 3 (для перевода официальных документов) и никакие другие.
0	Выбраны другие варианты ответа, или ответ отсутствует.

ЗАДАНИЕ 8. «ОНЛАЙН-ПЕРЕВОДЧИКИ». (8 ИЗ 14). МФГ ЧТ 7 022 08**ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАДАНИЯ:**

- **Содержательная область оценки:** выбор товаров и услуг
- **Компетентностная область оценки:** находить и извлекать информацию
- **Контекст:** личный
- **Тип текста:** сплошной
- **Уровень сложности задания:** низкий
- **Формат ответа:** задание с кратким ответом
- **Объект оценки:** находить и извлекать одну единицу информации
- **Максимальный балл:** 1
- **Способ проверки:** программный

Система оценивания:

Балл	Содержание критерия
1	Дан ответ: более ста языков / более 100 языков / более ста / более 100 / сто языков / 100 языков / сто / 100 / больше 100 языков / больше 100 / больше 100.
0	Другой ответ, или ответ отсутствует.

ЗАДАНИЕ 9. «ОНЛАЙН-ПЕРЕВОДЧИКИ». (9 ИЗ 14). МФГ ЧТ 7 022 09	
ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАДАНИЯ:	
<ul style="list-style-type: none"> • Содержательная область оценки: выбор товаров и услуг • Компетентностная область оценки: находить и извлекать информацию • Контекст: личный • Тип текста: сплошной • Уровень сложности задания: низкий • Формат ответа: задание с кратким ответом • Объект оценки: находить и извлекать одну единицу информации • Максимальный балл: 1 • Способ проверки: экспертный 	
Система оценивания:	
Балл	Содержание критерия
1	Дан ответ: услугами агентств по переводу / агентств по переводу / услугами агентства (агенства) Лингва-PRO / агентства Лингва-PRO / Лингва-PRO/ «Лингва-PRO» / профессиональных переводчиков / специалистов-переводчиков /специалист-переводчик / услугами агентства по переводу / агентства по переводу.
0	Другой ответ, или ответ отсутствует. <u>Примеры ответов:</u> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Переводчиком</i> • <i>Онлайн-переводчиком</i> • <i>Если вы отлично не владеете языком, то лучше воспользоваться программами переводчика.</i>

ЗАДАНИЕ 10. «ОНЛАЙН-ПЕРЕВОДЧИКИ». (10 ИЗ 14). МФГ ЧТ 7 022 10	
ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАДАНИЯ:	
<ul style="list-style-type: none"> • Содержательная область оценки: выбор товаров и услуг • Компетентностная область оценки: интегрировать и интерпретировать информацию • Контекст: личный • Тип текста: сплошной • Уровень сложности задания: средний • Формат ответа: задание на выделение фрагмента текста • Объект оценки: делать выводы и обобщения на основе информации, представленной в одном фрагменте текста • Максимальный балл: 1 • Способ проверки: программный 	
Система оценивания:	
Балл	Содержание критерия
1	В тексте выделен следующий фрагмент: «Как видим, с чувством юмора у машин дела пока обстоят не так хорошо, как со скоростью».
0	Другой ответ, или ответ отсутствует.

ЗАДАНИЕ 11. «ОНЛАЙН-ПЕРЕВОДЧИКИ». (11 ИЗ 14). МФГ ЧТ 7 022 11	
ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАДАНИЯ:	
<ul style="list-style-type: none"> • Содержательная область оценки: выбор товаров и услуг • Компетентностная область оценки: находить и извлекать информацию • Контекст: личный • Тип текста: сплошной • Уровень сложности задания: средний • Формат ответа: задание с кратким ответом • Объект оценки: находить и извлекать несколько единиц информации, расположенных в одном фрагменте текста • Максимальный балл: 1 • Способ проверки: экспертный 	
Система оценивания:	
Балл	Содержание критерия
1	Дан ответ: качественный, читабельный и интересный.
0	Другой ответ, или ответ отсутствует. <u>Примеры ответов:</u> <ul style="list-style-type: none"> • <i>современный, машинный, качественный, читабельный,</i> • <i>профессиональный, автоматизированный</i> • <i>грамотный, интересный, отличные</i> • <i>правильный</i>

ЗАДАНИЕ 12. «ОНЛАЙН-ПЕРЕВОДЧИКИ». (12 ИЗ 14). МФГ ЧТ 7 022 12	
ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАДАНИЯ:	
<ul style="list-style-type: none"> • Содержательная область оценки: выбор товаров и услуг • Компетентностная область оценки: находить и извлекать информацию • Контекст: личный • Тип текста: сплошной • Уровень сложности задания: низкий • Формат ответа: задание с выбором одного верного ответа • Объект оценки: находить и извлекать одну единицу информации • Максимальный балл: 1 • Способ проверки: программный 	
Система оценивания:	
Балл	Содержание критерия
1	Выбран ответ 3 (определить, какие функции в программе перевода необходимы Артёму для его целей).
0	Выбран другой вариант ответа, или ответ отсутствует.

ЗАДАНИЕ 13. «ОНЛАЙН-ПЕРЕВОДЧИКИ». (13 ИЗ 14). МФГ ЧТ 7 022 13**ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАДАНИЯ:**

- **Содержательная область оценки:** выбор товаров и услуг
- **Компетентностная область оценки:** использовать информацию из текста
- **Контекст:** личный
- **Тип текста:** множественный (чат и таблица)
- **Уровень сложности задания:** высокий
- **Формат ответа:** комплексное задание с выбором ответа и объяснением
- **Объект оценки:** использовать информацию из текста для решения практической задачи без привлечения фоновых знаний
- **Максимальный балл:** 1
- **Способ проверки:** экспертный

Система оценивания:

Балл	Содержание критерия
1	<p>Выбран ответ 2 (онлайн-переводчик F), в объяснении приведено не менее двух требований Артёма к онлайн-переводчику (характеристики программ описаны с опорой на эти требования):</p> <ul style="list-style-type: none">• автоматически распознаёт текст;• переводит сайты;• подключает дополнительные словари;• бесплатный. <p>Ответ может строиться от обратного: Выбран ответ 2 (онлайн-переводчик F), в объяснении указано, что у онлайн-переводчика J нет функции подключения дополнительных словарей, у онлайн-переводчика M эта функция имеет ограничения, онлайн-переводчик T частично платный.</p> <p><u>Примеры ответов:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• <i>Онлайн-переводчик F. В отличие от остальных, в нём присутствуют все необходимые Артёму функции: автораспознавание текста, перевод сайтов, подключение дополнительных словарей. Данный переводчик бесплатный, как того требовал Артём.</i>• <i>Онлайн-переводчик F: бесплатный, в нем есть автораспознавание языка, перевод сайтов, подключение дополнительных словарей и тематик.</i>• <i>Онлайн-переводчик F. Артем уточнял, что ему нужен именно БЕСПЛАТНЫЙ онлайн-переводчик, под все его критерии подходит и T и F, но T платный, поэтому я и выбрала F.</i>• <i>Онлайн-переводчик F. Онлайн-переводчик T не походит Артёму, потому что за него нужно платить. Онлайн-переводчики J и M не подходят ему, потому что у них нет функции подключения дополнительных словарей и тематик.</i>• <i>Артем написал: «Надо, чтобы она автоматически распознавала текст, могла переводить сайты», про браузер и мобильную версию не было сказано, поэтому выбираем онлайн-переводчик F.</i>• <i>Так как Артёму нужен онлайн-переводчик с распознаванием текстов на разных языках, перевод сайтов и подключение словарей, онлайн-переводчик F подходит.</i>
0	<p>Другой ответ, или ответ отсутствует.</p> <p><u>Примеры ответов:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• <i>Выбран ответ 2 (онлайн-переводчик F), но не приведено объяснение.</i>• <i>Только этот переводчик идеально соответствует требованиям Артёма (слишком общий ответ).</i>

ЗАДАНИЕ 14. «ОНЛАЙН-ПЕРЕВОДЧИКИ». (14 ИЗ 14). МФГ ЧТ 7 022 14**ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАДАНИЯ:**

- **Содержательная область оценки:** выбор товаров и услуг
- **Компетентностная область оценки:** оценивать содержание и форму текста
- **Контекст:** личный
- **Тип текста:** множественный
- **Уровень сложности задания:** средний
- **Формат ответа:** задание на установление соответствия
- **Объект оценки:** обнаруживать противоречия, содержащиеся в одном или нескольких текстах
- **Максимальный балл:** 2
- **Способ проверки:** программный

Система оценивания:

Балл	Содержание критерия	
2	Верно подобраны контраргументы к обоим утверждениям.	
	Аргумент автора комментария	Контраргумент автора блога
	Далеко не каждый живой переводчик грамотно выполнит перевод текста, а уж тем более так быстро, как это делает интернет-переводчик.	Автопереводчики работают быстрее, но они не могут учитывать все нюансы текста.
	Где бы вы ни находились, онлайн-переводчик будет всегда с вами.	Только обязательно нужен интернет.
1	Верно подобран контраргумент только к одному из утверждений, ко второму утверждению контраргумент подобран неверно или его нет.	
0	Другой ответ, или ответ отсутствует.	